CITRUS

ARTE • SABURO UTA
HISTÓRIA • SABURO UTA

SCANS

–

TRADUÇÃO

ALEXAN

LIMPEZA

KIIN

EDIÇÃO

KIIN

REVISÃO

KIIN & ALEXAN

KANOJO NI KISU – YURI SCANS

@KANOJONIKISU
facebook.com/KANOJONIKISU
KANOJONIKISU.wordpress.com
KANOJONIKISU@gmail.com

【シトラス】

citrus

20. Ame a si mesmo

YHC [citrus] 15.18.wed.on.sale!!

サブロウタ

sussurra

NÃO É PORQUE A TANIGUCHI-SAN ESTÁ SE ESCONDENDO DA AIHARA-SAN?

A AIHARA-SAN E A TANIGUCHI-SAN PARECEM NÃO SE FALAREM ULTIMAMENTE.

VOCÊ PERDEU!!

VOCÊ PERDEU!!

WAH...

WAH...

VOCÊ NÃO VAI CONSEGUIR!

levanta

VOCÊ PERDEU!!

VOCÊ PERDEU!!

PENSE BEM, SE FOSSE PARA SER RELACIONADO COM A DUPLA QUE QUEBRA AS REGRAS DA ESCOLA

ELAS PODEM ATÉ SER PUNIDAS JUNTAS DURANTE A ELEIÇÃO.

abre

...

TAMBÉM A IRMÃ DELA É A MITSUKO-SENPAI, POR ISSO QUE É ASSIM.

NÉ.

AIHARA ...

O QUE ELA VAI FAZER ...

WUAH!?

ASSUSTA

HARUMI-SENPAI!

FAZ MUITO TEMPO QUE NÃO NOS VEMOS!

NÃO ME ASSUSTE!... AH, SEU CABELO.

toca

É VERDADE.

SENTI QUE TINHA QUE VOLTAR PARA A COR ORIGINAL...

bate na cabeça

VOCÊ VEIO ME PROCURAR PARA ME PEDIR PARA NÃO ME ENVOLVER COM A ELEIÇÃO, CERTO?

EU SEI.

PARECE QUE NÃO É UMA PERUCA

AH!

EU NÃO ESTAVA PENSANDO EM TRAIR A YUZU-SENPAI!?

NÃO IMPORTA O QUE FOI PRECISO FAZER PARA ME ENCONTRAR

SIGNIFICA QUE AS COISAS NÃO ESTÃO INDO BEM MESMO ...

SIM ...

ESTAVA PENSANDO NA RAZÃO PELA QUAL A YUZU-SENPAI E A HARUMI-SENPAI ESTÃO MANTENDO DISTÂNCIA UMA DA OUTRA

TAMBÉM FOI POR CAUSA DISTO ...

MAS ONTEM

A YUZU-SENPAI ME ENVIOU UM EMAIL.

NÓS, A NOMURA E A YUZU DISCUTIMOS

JUNTAS, MANEIRAS PARA PARAR A ELEIÇÃO ...

DIZENDO "EU DECIDI PARTICIPAR DA ELEIÇÃO".

SE A YUZU-SENPAI PERDER A ELEIÇÃO

ELA SERÁ EXPULSA PARA SEMPRE, NÉ?

É PROCURAR POR VOCÊ E CONSUL-TAR..

CHORA

CHORA

A ÚNICA COISA QUE POSSO FAZER

aperta

COMO VOCÊ JÁ ME PEDIU POR AJUDA

esfrega

A KOUHAI QUE NÃO SE IMPORTA EM ARRISCAR QUE OUTRAS PESSOAS A CHAMEM DE TRAIDORA QUE TRAI SUAS PRÓPRIAS COLEGAS

VIR ME PEDIR POR AJUDA...

Suspiro

EU ACHO

QUE SÓ ME RESTA PUXAR A YUZU PARA O MEU LADO.

Como devo dizer isto

Este sentimento de hesitação de não saber para onde ir...

YUZU

AH.

Mesmo que a Mei tenha me dito para participar da eleição

Ainda não sei o que devo fazer...

VENHA COMIGO QUERO FALAR COM VOCÊ.

DIGA, YUZU...

EU DISSE PARA VOCÊ ANTES QUE VOCÊ ERA UMA INTROMETIDA, CERTO?

NA VERDADE A PESSOA QUE TEM SIDO INTROMETIDA SOU EU.

DESCULPA.

O QUE VOCÊ QUER DIZER?

MINHA IRMÃ...

OU DEIXA ESTA ESCOLA,

OU CORTA ESTE CABELO TINGIDO AQUI E AGORA.

O QUÊ?

QUANDO TEM UM PROBLEMA, AS ESCOLHAS QUE ELA DÁ PARA ESCOLHER SÃO APENAS BENÉFICAS PARA ELA

E FAZ O OPONENTE ESCOLHER UMA.

A ESCOLHA É SUA.

CERTO...

ENTÃO CREIO QUE ESTÁ PREPARADA PARA RECEBER SUA PUNIÇÃO.

NO FIM TUDO VAI DE ACORDO COM OS PLANOS DA NEE-SAN.

MESMO QUE PAREÇA QUE AS COISAS

AGORA COM A ELEIÇÃO É O MESMO.

A

B

NÃO

ESTUDANTIL OU É DEIXAR A ESCOLA.

NÃO IMPORTA A ESCOLHA QUE

TADOR.

POR ISSO ...

NÃO VOU INSISTIR FAZENDO DECISÕES VAGAS.

SE NÃO POSSO SER UMA BOA ESTUDANTE OU UMA GYARU ...

ME TORNEI UMA GYARU NOVATA EM DISFARCE

GYARU - MODA URBANA JAPONESA

DESDE QUE NÃO TENHA A NECESSIDADE DE SER AMARRADA POR REGRAS DA ESCOLA CHATAS

E VOCÊ PODE FAZER O QUE VOCÊ QUISER FORA

MAS NÃO DEVERIA EXAGERAR PARA DEIXAR A ESCOLA?

SE É ESSE O CASO

UH ...

AH-- JÁ CHEGA. A COISA MAIS IMPORTANTE É!

CHOQUE

LEVANTA

EU QUERO FICAR COM VOCÊ!

NÃO ME FAÇA DIZER DE NOVO BOBA!!

MAS ACHO MESMO QUE VOCÊ FICARIA BEM USANDO PERUCAS, NÃO ACHA?

POR FAVOR SEJA UMA GYARU DISFARÇADA TAMBÉM!

HARUMIN, ACHA MESMO QUE ISSO VAI DAR CERTO?

É POR ISSO...

...

EN-TENDI ...

POR QUE VOCÊ TEM QUE DIZER ISSO,

POR QUE ...

CLARO QUE PENSO QUE ISTO É BOM.

EU VIM DE PROPÓSITO RECOMENDAR ESTE MÉTODO PARA VOCÊ ...

reme

ACHO QUE

ESTE MÉTODO NÃO É BOM.

NÃO,
AINDA ESTOU
ACORDADA.

É AS-
SIM,

SOBRE
A ELE[illegible]

MAS,

NÃO ESTOU TRABALHANDO DURO APENAS PARA EVITAR SER EXPULSA DA ESCOLA.

...

DESCOBRI MINHA RAZÃO PARA PARTICIPAR DA ELEIÇÃO.

FAZENDO ALGO QUE ESTEJA DENTRO DAS MINHAS POSSIBILI-

COM-PARADA COMIGO, A AMANTE

VOCÊ ESTÁ MAIS DISPOSTA A OUVIR O CONSELHO DE UMA BOA AMIGA?

GA-DUM

GA-DUM

SIM...

...

EU NÃO QUERO ME ARREPEN-DER

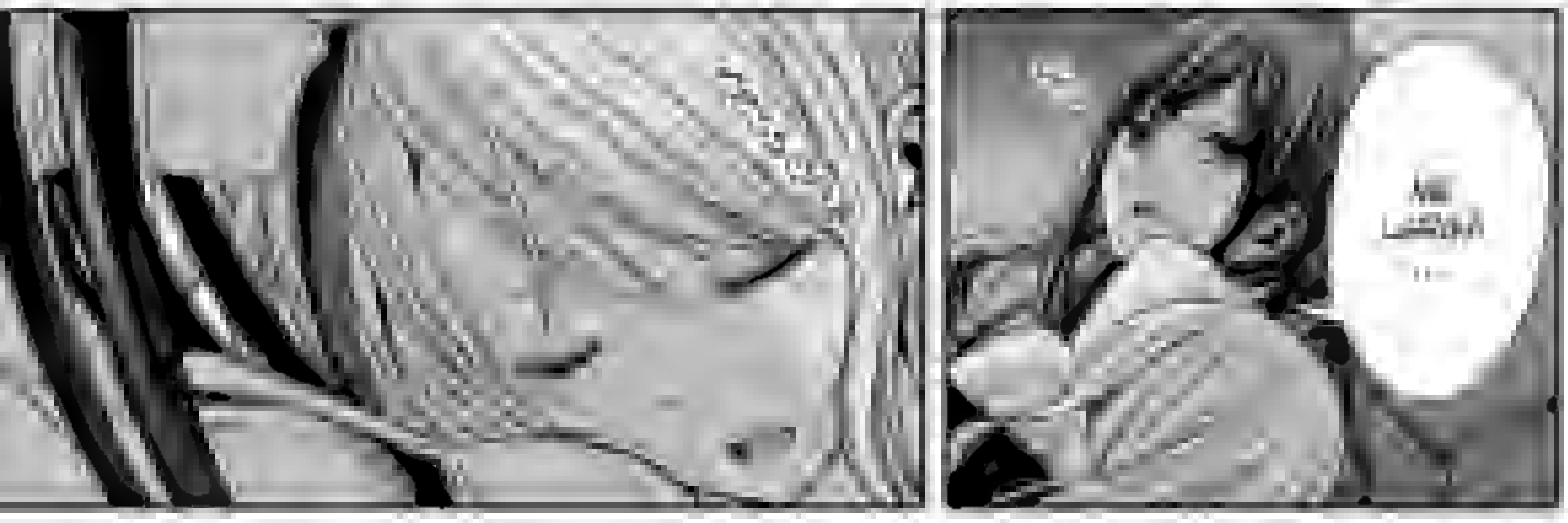
NO FUTURO.

FAÇA COMO VOCÊ QUISER.

VIRA

ELE

OBRIGADA
MEI



WU
WU

EMPURRO

RA-DAPM

RA-DAPM

RA-DAPM

...

conversa
conversa
conversa
conversa
PRIMEIRO É O DISCURSO DA AIHARA YUZU.
POR FAVOR TOMEM CONTA DELA.
OK.
HUM ...
QUERIA QUESTIONAR QUEM ESTÁ AQUI AGORA
QUAL É O PROPÓSITO DE SER UM ESTUDANTE NESTA ESCOLA?
É DE SER CAPAZ DE ENTRAR EM UMA BOA UNIVERSIDADE?
OU É PARA PREPARAR PARA OS SONHOS FUTUROS QUE ESTÃO RELACIONADOS COM ESPORTES OU ARTES?
PARA MIM ...

TENHO UMA PESSOA MUITO IMPORTANTE PARA MIM

PORQUE ESSA PESSOA ELOGIOU A COR DO MEU CABELO

ENTÃO É POR ISSO QUE NÃO TENHO INTENÇÕES DE MUDAR A COR DO MEU CABELO.

ME TORNEI UMA ESTUDANTE DE ENSINO MÉDIO PARA O ROMANCE!

PARA MELHORAR MINHA FEMINILIDADE, TEMPO É ESSENCIAL PARA MIM.

É POR ISSO QUE NÃO TENHO NENHUM DESEJO DE SER A PRESIDENTE DOS ESTUDANTES.

ISTO É A DETERMINAÇÃO QUE ESTÁ ME MOTIVANDO PARA REALIZAR O MEU OBJETIVO!

PARA MIM

ISTO É SÓ A MINHA OBSTINAÇÃO FALANDO, MAS ISTO

MESMO QUE NOS OLHOS DE TODOS

HAA

PARA SER HONESTA QUANDO ME TRANSFERI PARA ESTA ESCOLA

EU ESTAVA MUITO CONFUSA, E NÃO PUDE ENCONTRAR MEU OBJETIVO.

ACHO QUE A MINHA VERSÃO ANTERIOR NÃO SERIA CAPAZ DE FAZER ESTE TIPO DE DECISÃO ...

MAS

VOCE PODE ME CONSIDERAR UMA AMIGA.

A RAZÃO PELA QUAL SOU CAPAZ DE ESTAR AQUI NA FRENTE DE VOCÊS SENDO A VERDADEIRA EU.

conversa

DU-
RANTE

ESTE
TEMPO
TODO.

conversa

É
PORQUE
TENHO
UMA BOA
AMIGA

QUE
VEM ME
APOIADO
DESDE O
INÍCIO.

conversa

ENTÃO
HOJE

conversa

TENHO
QUE LHE
AGRADECER
AQUI.

OBRIGADA POR ACEITAR A VERDADEIRA EU.

O TEMPO QUE PASSAMOS JUNTAS, EU ME SENTI MUITO FELIZ.

SE VOCÊ DECIDIU UM NOVO OBJETIVO, TAMBÉM IREI QUERER AJUDAR VOCÊ A REALIZAR ELE, JUNTAS!

TAMBÉM DESEJO PARA VOCÊ QUE SEJA CAPAZ DE EXPRESSAR MAIS SEUS PENSAMENTOS

APERTA

QUE AINDA VAI ME ACOMPANHAR NO FUTURO

EU DESEJO A ESTA PESSOA QUE A UM VOTO DE FELICIDADE

NÃO SINTA QUE PORQUE VOCÊ É UMA GYARU DISFAR-ÇADA

QUE NÃO IRÁ GOSTAR DE VOCÊ.

...AH AH MAS

MAS SE VOCÊ ACIDENTAL-MENTE ACABA NO MESMO CAMINHO QUE EU

NESSA ALTURA PODEREMOS SER PUNIDAS JUNTAS PARA LIMPAR O BANHEIRO!

SE VOCÊ NÃO ESTIVER MAIS AQUI

QUE BANHEIROS VAMOS LIMPAR...

aplaude
aplaude
aplaude
aplaude
aplaude
aplaude
aplaude
aplaude
ESTÁ FALANDO SÉRIO...
ACHO QUE, APENAS RECEBENDO ALGO QUE FOI PREMIADO POR OUTRA PESSOA.
E TER A INICIATIVA DE ACEITAR ISSO COM A SUA PRÓPRIA DETERMINAÇÃO, HÁ UMA GRANDE DIFERENÇA ENTRE AS DUAS.
Q-QUÊ?
SENSEI.
SIM... SIM?

UMA VEZ QUE VOCÊ É CAPAZ DE PERCEBER ISTO.

VOCÊ SERÁ CAPAZ DE CRIAR UM CAMINHO QUE PERTENCE A VOCÊ.

A SEGUIR É O DISCURSO DA AIHARA MEI.

AIHARA-SAN

PRAZER EM CONHECER VOCÊ

VOU SER FRANCA ...

SEREI NOVAMENTE A PRESIDENTE DA ESCOLA

PRIMEIRO IREI EXECUTAR AS SEGUINTES MEDIDAS

INCLUINDO

HM

EM RELAÇÃO A ESTE PONTO

ADICIONANDO NOVAS REGRAS ÀS REGRAS JÁ EXISTENTES.

SIM.

VENHA, TIRE O SEU GUIA DE ESTUDANTE E CARIMBE ESTE SELO.

SIM... SIM.

ELE ESTÁ BEM?

O AVÔ NÃO VEIO MESMO.

ESTA É A TERCEIRA VEZ QUE ENTRO NO ESCRITÓRIO DELE

DIRETO

LICENÇA ...COM LICENÇA!

MEL..?

...

EXISTE PESQUISAS SOBRE O POSSÍVEL PARADEIRO

AH SIM!

ENTÃO É ISSO,

DEPOIS DE DERAÇÃO

COMO ESTE É O CAMINHO QUE A MEI PAVIMENTOU POR MINHA CAUSA

QUERO CARIMBAR ESTE SELO JUNTO, COM VOCÊ COMO COMEMORAÇÃO.

agarra

SE ATIRA

HEIYO ...!

!

EHE HEH EH ...

O QUÊ ...?

TAMBÉM..

...

NA MINHA FRENTE

ESTÁ TUDO BEM SE VOCÊ SER UMA GAROTA NORMAL.

...

MEP ?

...?

? ? ? ?

AGORA MESMO

SERIA UMA OPORTUNIDADE PERFEITA PARA UM BEIJO.

HAH!?

...

EH
EH ?
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO ??
??
VOCÊ SÓ...
ISTO É TÃO EMBARAÇOSO ASSIM...!
CHUUU
EH?
ESPERA.
ajeita o cabelo
???
levanta

DESCULPA AVÔ...

Vira

PRONTO YUZU TERMINEI.

olha

ESPANTA

...ESTOU ESPERANDO.

CONTINUA...